

Zeitschrift: Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design
Herausgeber: Hochparterre
Band: 16 (2003)
Heft: [5]: Form Forum '03 : Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland

Artikel: Akzente = Accents
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-122129>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

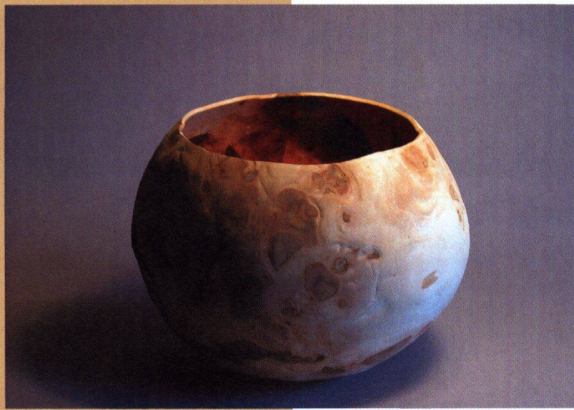
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Gedreht aus dem knorrigen Kropf einer Platane: Schale von Thomas Schirmann
Bol tourné par Thomas Schirmann dans une excroissance noueuse d'un platane

KRAFTVOLL UND LEBENDIG

Es kann auch ein alter «Schüttstock» mit Frassspuren von Holzwürmern sein, den Thomas Schirmann in eine kostbare Schale verwandelt. Oder er dreht die Schale so, dass Witterungsspuren wie eine Veredelung wirken. Bei andern Stücken sind die unterschiedlichen Färbungen des Holzes das natürliche Ornament, zum Beispiel bei einer Schale aus Zwetschge. Holzfehler gibt es für Schirmann nicht, sondern nur verschiedene Arten, mit Schrunden, Rissen, Versengungen umzugehen: «Das verwendete Holz ist nicht fehlerhaft, ich habe lediglich einen andern Umgang mit den Lebensspuren eines Baumes. Es ist wertvolles und geschichtsträchtiges Holz.» Mit einem mehrmals eingegebenen biologischen Öl erhalten die Hölzer ihre intensive Färbung und die samtene Oberfläche.

Thomas Schirmann
Drehatelier
Im Löh 7
5243 Mülligen
Tel. 056 225 24 94

PUISSANT ET VIVANT

Thomas Schirmann est capable de transformer en un précieux récipient une planche qui ne paie pas de mine et où les vers s'en sont donnés à cœur joie. Mais il peut aussi tourner sa coupe de façon à ce que les outrages du temps lui confèrent un certain air de noblesse. Pour d'autres pièces, les différentes nuances du bois constituent un ornement naturel, par exemple avec une coupe en bois de prunier au dessin riche en contrastes. Les imperfections du bois au sens où l'entendent les menuisiers ne sont pas considérées comme telles par notre homme qui exploite au contraire les crevasses, lézardes et autres roussissements : « Le bois utilisé n'a pas de défauts. Ce sont des traces laissées par la vie de l'arbre que je mets tout simplement en valeur. Ce bois est précieux et rempli d'histoire ». Une huile biologique appliquée en plusieurs couches donne aux bois leur coloration intensive et leur surface satinée.



Erzieherisch wertvoll: Solarspielzeugauto «mouvelette» von solartoy.ch
Un jouet à haute valeur éducative : voiture solaire «mouvelette»

SOLARSPIELZEUG MIT PFIFF

Vor zwei Jahren gründete Peter Wüthrich seine Firma solartoy.ch, mit der er Solarspielzeuge vertreibt, sei es im Laden oder über Internet. Die Komponenten produziert und assortiert er teils selbst, teils kauft er sie ein. Fünf Objekte bilden bisher sein Sortiment: zwei Autos, ein Boot, eine Drehdose und eine Mittagsuhr. Die Bau-sätze sind geeignet für Jugendliche ab zwölf Jahren. Die Spielgeräte führen ihren Erbauern eindrücklich vor, wieviel Kraft in den Strahlen der Sonne steckt. Sie sind nebenbei ein sympathischer und wirkungsvoller Beitrag zur Umwelterziehung.

solartoy.ch
Peter Wüthrich
Sägentobel
9428 Walzenhausen
Tel. 071 888 38 37
Fax 071 888 38 27
info@solartoy.ch
www.solartoy.ch

JOUETS SOLAIRES

Cela fait deux ans que Peter Wüthrich crée sa société solartoy.ch qui lui permet de distribuer des jouets solaires que ce soit en magasin ou par le biais d'Internet. Il produit et assortit les composants lui-même mais les achète également en partie. A ce jour, son assortiment comprend cinq objets : deux voitures, un bateau, une boîte tournante et une horloge solaire. Ces kits conviennent à des enfants à partir de douze ans. Les jouets sont pour leurs constructeurs une preuve manifeste de l'énergie des rayons du soleil. En outre, ils contribuent sous une forme sympathique et efficace à l'éducation écologique.



Liege «L», Gestell MDF gefärbt mit verchromtem Fuss
Fauteuil de relaxation «L», ossature en MDF teinté avec pied chromé

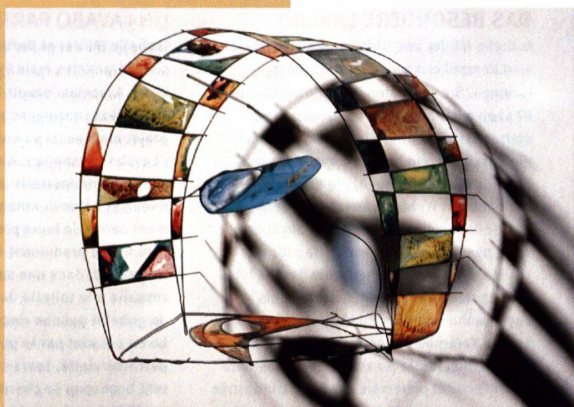
FLAMMEND ENTWERFERLUST

Kunsthändler, Designer oder Künstler: keine dieser Bezeichnungen passt auf das Multitalent Urs Bürki, der lange als Sport- und Geografielehrer tätig war. Seit gut fünf Jahren ist der Selfmademan aus der Ostschweizer Gestalterszene nicht mehr wegzudenken. Er gewann den Ausserrhoder Kulturpreis für Design und letztes Jahr den Preis des Form Forum. Bürki macht sich an immer grössere und anspruchsvollere Objekte. Jetzt präsentiert er eine Liege und ein Bett, nebst verschiedenen Schalen, Kerzenständer, Vasen aus Glas, Hockern aus Metall, einem Leuchtenobjekt oder einem Bücher-gestell. Gut, dass er bei dieser Vielfalt Profis aus Industrie und Handwerk zu Rate zieht.

Zarava
Urs Bürki
Obere Hinterwies 3
9042 Speicher
Tel. 071 344 47 67
Fax 071 344 47 68
ursbuerki@zarava.ch
www.zarava.ch

LA CRÉATION – UNE PASSION

Ni artisan d'art ni designer ni artiste : aucun de ces qualificatifs ne peut définir les multiples talents d'Urs Bürki qui a longtemps travaillé comme professeur de sport et plus tard, de géographie. Depuis cinq bonnes années, ce self-made-man a son rôle à jouer sur la scène des créateurs de la Suisse orientale. Il a obtenu le « Kulturpreis » du design du canton d'Appenzell Rhodes Extérieures, et l'année dernière, le Prix de Form Forum. Il n'est pas étonnant que Bürki s'attaque à des objets de plus en plus grands et exigeants. Cette année, il présente un fauteuil de relaxation et un lit de même que divers bols et un bougeoir. Sa passion créatrice s'enflamme pour des objets de nature très différente tels que des vases en verre, des tabourets en métal, un objet lumineux ou des étagères à livres. Il est donc tout à fait compréhensible et il va de soi qu'en raison de cette riche diversité, il consulte des professionnels de l'industrie et de l'artisanat.



Zarte Farbeffekte von Mini-«Fenstern» in Acryl auf Drahtgeflecht
Effets chromatiques subtils des «mini-fenêtres» acryliques sur fils métalliques

METALL-ACRYL-MINIATUREN

Rosmarie Reber vom Berner Atelier Manofact ist ursprünglich Weberin. Später hat sie Metall als Material für ihre Gewebe und Experimente entdeckt, die mit Transparenz- und Schatteneffekten spielen. Bei ihren neuesten Arbeiten verwendet sie rechtwinklige Drahtgeflechte als Träger für farbige Acryl-Einlagen. Die Fenster-Miniaturen werfen zart farbige Muster auf den Hintergrund. «Jede Art Polarität fasziniert mich, zwischen fragil und stabil, weich und hart, das Spiel von Licht und Schatten, aber auch der Unterschied zwischen Tages- und Kunstlicht», kommentiert die Künstlerin ihre Arbeit.

Rosmarie Reber
Atelier Manofact
Nydeggestalden 1A
3011 Bern
Tel./Fax 031 312 77 00

MÉTAL ET ACRYLIQUE

Rosmarie Reber de l'atelier bernois Manofact était tisserande lorsqu'elle découvrit le métal en tant que matériau pour ses tissus et expériences jouant avec les effets de l'ombre et de la transparence. Dans ses plus récents travaux, elle utilise des trames de fil métallique comme support pour ses garnitures colorées en acrylique. Ces fenêtres miniatures projettent des motifs subtils en couleur sur le fond. «Toute polarité me fascine, notamment celle qui existe entre le fragile et le stable, le doux et le dur, la lumière et l'ombre de même que la différence entre la lumière du jour et la lumière artificielle», nous explique l'artiste en commentant son travail.

KERAMIK CÉRAMIQUE



Klingende Tonmühlen Moulin à musique captivants

TONMÜHLE

Jürg Schneider hat sein Atelier für Keramik in Brüttelen bei Ins aufgebaut. Er untersucht die Grenze, wo ein Gebrauchsgut wie ein Stück Keramik zum Kunststück werden will. So entstehen Schüsseln, aus der Halbkugel gestaltet, dass sie gerade noch zum unmittelbaren Gebrauch taugen oder auch schon bereits Kunstobjekt geworden sind. Und es werden Tonmühlen, die klingen: Handwerk findet zu Musik, Erde zum Klang, Idee zum Körper. Im Inneren der Tonräder sind Stahlstäbe. Dreht man die Räder, fallen Kieselsteine auf diese Stäbe und machen Musik, wie wenn Wasser durchs Steinbett murmelte.

Jürg Schneider
Atelier für Keramik
Gallsteinweg 7
3237 Brüttelen
Tel. 032 313 16 47
jrschneider@bluewin.ch
www.atelierkeramik.ch

MOULINS À MUSIQUE

Jürg Schneider a installé son atelier de céramique à Brüttelen près d'Ins dans le canton de Berne. Poussant toujours plus loin les limites, il oscille sans cesse entre les frontières de l'objet utilitaire et de l'objet d'art. Il donne ainsi naissance à des hémisphères se prêtant à l'usage immédiat mais qui d'ores et déjà des objets d'art. Et que dire des véritables moulins à musique, où l'artisanat se mue en sonorité, où la terre a un timbre et où l'idée se fait corps? L'intérieur des roues phoniques est garni de tiges d'acier laissant entendre leur musique lorsque les mouvements de roue font tomber sur elles-mêmes les petits cailloux prévus à cet effet. Le tout rappelant le murmure de l'eau lorsqu'elle traverse un lit de galets.



Teller und Tasse in Steinzeugton, engobiert glasiert
Assiette et tasse en argile à grès

KOLLEKTION «SCRITTURA»

Kräftige Pinselftriche und Kritzeleien kennzeichnen Anita Furrers Keramik, mal in Farbe oder schwarz- Weiss bei der Kollektion «scrittura». Die schlichten Formen der Gefässe, durchaus mit eigener Kraft, entdeckt man erst beim zweiten Hinschauen, hinter dem Dekor sozusagen. Sind die geheimnisvollen Zeichen Botschaften aus versunkenen Zeiten oder Liebeserklärungen auf Japanisch? Man darf selbst fantasieren. Die Teller, Tassen, Schalen aus Steinzeugton dreht Anita Furrer frei auf der Töpferscheibe, dann überzieht sie den Rand mit schwarzer Seidenengobe. Bei näherem Hinsehen entpuppen sich die Kritzeleien auf dem Rand als Kochrezept in verfremdeter Schrift.

Anita Furrer
Keramik
Gersauerstrasse 20
6440 Brunnen
Tel./Fax 041 820 47 19
anitafurrer@freesurf.ch

COLLECTION «SCRITTURA»

Un coup de pinceau vigoureux et des griffonnages répétés caractérisent la céramique d'Anita Furrer. On ne perçoit toutefois pas d'emblée la sobriété des formes de ces réceptacles qui dégagent une certaine force, en quelque sorte derrière le rideau du décor. Ces signes cabalistiques sont-ils les messages de temps révolus ou plutôt des déclarations d'amour en japonais? A chacun de les interpréter à sa guise. Les assiettes, tasses et coupes en grès sont façonnées sur le tour du potier et leurs bordures sont ensuite recouvertes d'un engobe noir satiné. A y regarder d'un peu plus près, on s'aperçoit que les griffonnages sur le bord de l'assiette s'avèrent être des recettes de cuisine dans une écriture déformée.